

Setmanari de Banyolas

Periódich d'accio católica

Redacció y Administració:
Carrer de Girona, Número 6 A

Banyolas, 6 de Agost de 1911

Anuncis y comunicats á preus convencionals
No's tornan els originals

Vila de Banyolas

PROGRAMA GENERAL DE LAS FESTAS EXTRAORDINARIAS QUE CELEBRARÁ AQUESTA VILA EN LOS DIAS 14, 15, 16 Y 17 D' AGOST D' AQUEST ANY 1911.

Día 14.—Matí, a las 10.—Mercat setmanal extraordinari. Tarda á las 5.—Repartiment de bonos al pobres de la Vila en las Casas Consistorials. Nit, á las 9.—Sardanas llargas en la Plassa de la Constitució precedidas de passants y il·luminacions.

Día 15.—Matí, á las 6.—Gran dia na per las Orquestas. A las 7.—Concurs de pescadors en lo estanyol del Vilá, organiat per la Societat «La Carpa» concedintse premis consistentes en objectes d' art y en metàlich. Per pendre part en el concurs, deurá inscriurers antes y abonar los drets estableters. A las 8.—Esmorzar piscatori á Porqueras, á quin objecte quedará establert un servey especial de canoas-automòvils de Banyolas á Porqueras. A las 10.—Ofici solemne en la Iglesia de Santa María dels Turers. A las 11.—Arrivada de las Autoritats superiors de la província, representants del Ajuntament de Barcelona, de la Junta de Ciencias Naturals, Comissionats de entitats y Corporacions populars, Agrícolas é industrials, interessadas en lo foment y propagació de la Piscicultura catalana. A las 11 y mitja.—Sardanas en la Plassa de la Constitució. Tarda, á las 2.—Concerts en las Societats. A las 3.—Sardanas en la mateixa Plassa. A las 4.—GRANS REGATAS en lo Llach, organisadas per lo REAL CLUP DE BARCELONA, y en las que se adjudicaran valiosos premis. A las 7 y mitja.—Hermós Ball de Gentilesa; per pendre part en ell caldrá inscriurers previament. Nit, á las 9 y mitja.—Funcions

teatrals, Cines y Balls en totas las Societats.

Día 16.—Matí, á las 6.—Gran dia na per las orquestas. A la 1.—Homenatje á D. FRANCESCH DARDER y LLIMONA, á qui se li fará entrega del Títol de FILL ADOPTIU de BANYOLAS, consistent en un artístich pergamí y un rich Album en el que hi han firmat totas las Autoritats locals y representacions del poble en totas las seves manifestacions. A las 11.—Inauguració oficial del Laboratori Ictiogénich instalat en la Casa de la Vila. A las 12.—Vermouth d'honor en obsequi dels forasters y convivents. Tarda, á las 2.—Concerts instrumentals en las Societats. A las 3.—Sardanas en la Plassa. A las 4 y mitja.—FESTA DEL PEIX, organisada per la Junta Municipal de Ciencias Naturals de Barcelona; Llensament en lo Llach de milers de peixos en grans globos de cristall, assistinti tots los nens y nenes de las Escoles públiques y particulars de la Vila, la Colonia de Barcelona, las Autoritats y Representación, Prempsa, tripulacions y demés convidats. Després de cantar los escolars l' Himne del peix serán obsequiats ab un brenar. A las 5.—Descobriment de la lápida que senyalarà el passeix que portarà lo nom del señor Darder. A las 6 y mitja.—Passeig nàutich en lo Llach, per las tripulacions forasteras y pels aficionats de la Vila, ab barcas artísticament engalanadas. A las 8.—Gran festa nocturna en lo Llach, simulacro de combat naval, precedit de una artística cabalgata en la que hi concurrirán gran nombre de embarcacions il·luminades y adornades segons èpocas y paisos. A las 9 y mitja.—Gran funció dramàtica de Gala en lo Teatre principal en el que en honor y obsequi del señor Darder, se posarà en escena lo celebrat drama de Guimerá titolat «La Reyna Jove», quin desempeyo correrà á càrrec d' una aplaudida companyia de

Barcelona. Il·luminació del Estany y de carrers y plassas de la Vila.

Día 17.—Matí, á las 12.—Festa de Beneficencia. El Sr. Darder obsequiará ab un dinar als pobres del Asilo de las Hermanitas. Tarda, á la 1 y mitja.—Banquet popular dedicat al Sr. Darder ab motiu de haber sigut nomenat Fill adoptiu de Banyolas. A las 5.—Sardanas de despedida en la Plassa.

NOTAS

Las condicions per lo Concurs de pescadors y las de las Regatas se expressarán en programas especiales.

Per lo Banquet popular s' admeterán inscripcions en las Societats y la Casa de la Vila hasta el dia 14 inclusiu.

En los espectacles que tindrán lloc en lo Llach ha procurat la Comisió tot lo convenient pera que no hi manqui ni assietos ni tot lo necessari pera comoditat dels concurrents.

Programa de las Regatas que, organisadas per lo «Real Clup de Barcelona», tindrán lloc en lo Llach de aquesta vila lo dia 15 d' Agost de aquest any de 1911.

PRIMERA REGATA

Canots á dos remers y un timoner.

Primer premi: Copa y Medalla vermeill.

Segon premi: Medallas de plata.

Trajecte: 1.000 metres y una virada.

SEGONA REGATA

Canoes á un remer.

Primer premi: Copa y medalla vermeill.

Segon premi: Medalla vermeill.

Tercer premi: Medalla de plata.

Trajecte: 1.000 metres y una virada.

TERCERA REGATA

Canoes á couple.

Primer premi: Copa y Medallas vermeill.

Segon premi: Medallas de plata.

Trajecte: 1.000 metres y una virada.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. trimestre.
A fora: 1'50 »
Número solt: 10 céntims.



CUARTA REGATA

Yolas á quatre remers y timoner.

Primer premi: Copa y Medallas vermeill.

Segon premi: Medallas de plata.

Tercer premi: Medallas de bronze.

Trajecte: 2.000 metres y tres viradas.

QUINTA REGATA

Canoes á vuit remers y timoner.

Primer premi: Copa y Medallas vermeill.

Segon premi: Medallas de plata.

Tercer premi: Medallas de bronzo.

La arribada de les

Colonies Escolars

A dos quarts d'onze del matí del prop-sat diumenge, hi havian ja congregats en el carrer de Guimerá, les Autoritats municipals, Junta d'instrucció pública, nenes de les Escoles pùbliques y un nombre considerable de pùblic que esperavan la colònia de noyes.

A dos quarts de dotze, al rebre la notícia de que estaven ja á la entrada de la Vila els carretjes que la portavan, va atansarse la comitiva fins al carrer de Alvarez á rebreles y, després de un petit parlament de benvinguda, que va endressársi ab molta soltura la nena de aquesta Escola municipal Roseta Hostench, y de cantarse l' himne á la bandera, va organizar la entrada ab l' ordre següent: dependents del Municipi, cobla dels Juncants toc int una ayrosa marxa, les nenes de la colònia anant cada una d' elles accompanieda de dos de les de la Escola municipal, professores, autoritats y pùblic. Pel carrer de Guimerá, voltes de la Plassa y carrer del Mercadal, va dirigir-se la comitiva á les Escoles municipals ahont te la colònia instalat l' allotjament, y allí la Comissió de senyores presidida per la seyyora Delegada D. Carme Granés de Butinyá y composta de les Sres. donya Narcisa Franch, donya María Colomés de Casamor, y la professora local donya Teresa Gascóns de Estartús los hi feren entrega de la instalació.

Després de un breu descans que prou els hi convenia, tota vegada que desde les 3 del matí que durava el seu viatje, varen traslladar-

se a la fonda de Sant Antoni, ahont tenian ja preparat el dinar.

Tot el curs estava atapahit de pùblich que contemplava ab satisfacció el pas de les nenes de la Colònia, uniformament habillades y ab la mutxilla a l' esquena.

Aquesta se compón de 25 alumnes y dos professors quals noms donem a continuació.

**

A la una de la tarda va arribar la colònia de noys destinada al Seminari Colegi de Ntra. Sra. del Coll, composta de 30 alumnes y dirigida pels professors Srs. Casado y Morales.

Varen ràbrerla els Regidors Srs. Hostench y Malagelada, els professors Srs. Estartús, Soliva, Bohigas y Gratacós, acompañantla a la posada ahont tenian ja preparat el dinar.

A les 4 de la tarda se reuniren a les Escoles municipals els alumnes de les mateixes de un y altre secso, ab sos professors, la Junta de Instrucció pública, la comissió de festes y el Sr. Francisco Darder que assistí a tots aquells actes escolars, y junts se dirigiren a la Font-pudosa al objecte de despedir allí a la colònia de noys destinada al Coll.

A la font foren tots obsequiats ab dulses y aigua. A l' arribada dels carruatges que devian condir els noys al Coll pronuncià un bonich discurs y ab molta soltura l' alumne de la Escola municipal D. Paco de Ameller, despedint a la colònia de noys, y ab visques a les colònies escolars, al Municipi de Banyoles y altres se despedeixen, emprenguent els noys de la colònia son viatje al Coll.

Al acabar aquesta ressenya hem de felicitar a la Comissió de senyores per lo molt acertadament que han dirigit els treballs de preparar son allotjament lo que ha merescut unànims elogis.

**

Ben vingudes siguin les nenes de la Colònia barcelonina.

Que 'ls ayres sanitosos de aquesta població confortin sos pulmons y vigorissin sa sanch.

Que l' amenitat dels nostres afors alegrin son esperi.

Y que 'l bon tracte dels banyolins els hi sigui del tot agradable.

A fi de que, al retornar a Barcelona vigorisades de cos y d' esperit, puguen dir a ses companyes: a Banyoles hi hem estat molt bé; ens ha agratrat molt, es molt bonich, y, sobretot, son molt bona gent els de Banyoles.

Professores y nenes que componen la Colònia Escolar instalada en aquesta vila

Professora, D.^a Josefina Campderrós.— Ajudanta, D.^a Joaquima Vendrell.

Alumnes: Números 1, Maria Brosa; 2, Maria Alcón; 3, Francisca Ferrán; 4, Carme Masip; 5, Maria Verdaguer; 6, Carme Martí; 7, Irene Montfort; 8, Maria García; 9, Concepció Prat; 10, Antonia Diago; 11, Rita Ribas; 12, Juanita Diago; 13, Conchita Crespo; 14, Carme Solas; 15, Maria Salvador; 16, Visitació Gonzales; 17, Asumpció Puig; 18, Julia Pomés; 19, Mercé Pomés; 20, Josepha Ramis; 21, Montserrat Forés; 22, Antonia Frató; 23, Nieves Archs; 24, Mercé Prat; 25, Enriqueta Crumols.

Banyoles 1^{er} d' Agost 1911.

Cria de la tenca

La tenca puede vivir en todas las aguas, sin embargo, prefiere las de poca corriente, no muy frías y de fondo fangoso.

Es un pez de estanque que generalmente suele criarse con la carpa, que crece rápidamente en aguas profundas en las cuales encuentra cierta frescura, pero que para el desove necesita una temperatura de 17 a 18 grados centígrados, mientras que la carpa mucho más sensible al frío necesita que el elemento líquido se eleve a 20 grados para efectuar análoga función.

Criada la tenca con la carpa es necesario establecer entre ambas especies una proporción conveniente para que los resultados sean ó resulten satisfactorios. Los prácticos preconizan la siguiente fórmula: por hectárea de extensión diez tenas por ciento cincuenta carpas, teniendo en cuenta que la primera consume mucha más alimentación que las últimas y por consiguiente alterándose los órdenes de los factores las carpas no hallarán la suficiente cantidad de materias nutritivas para su desarrollo y sostenimiento. No obstante debe tenerse presente que la tenca busca y encuentra su principal alimentación en los fondos de los estanques, siendo su presencia necesaria en los mismos para el aprovechamiento de elementos nutritivos que las carpas desean su captura.

La alimentación de la tenca consiste en detritus y desperdicios vegetales, gusanos, insectos y moluscos, además de las materias orgánicas que encuentran entre el lodo que instintivamente saben separar de las partes terrosas.

En virtud de este género de vida la tenca prospera muy poco cuando se le cría en un espacio restringido.

Según las experiencias de Mr. Peupion el crecimiento de la tenca está en razón directa de la riqueza alimenticia de los estanques en la forma siguiente:

ESTANQUE DE 1.^a CALIDAD

Primer año...	17	gramos
Segundo año...	80	"
Tercer año...	320 a 350	"
Cuarto año...	500 a 600	"

ESTANQUE DE 2.^a CALIDAD

Primer año...	De 10 a 14	gramos
Segundo año...	60	"
Tercer año...	285	"
Cuarto año...	410	"

ESTANQUE DE 3.^a CALIDAD

Primer año...	10	gramos
Segundo año...	59	"
Tercer año...	205	"
Cuarto año...	335	"

La carne de la tenca adquiere con frecuencia el gusto ó sabor a barro que desmerece notablemente para los usos culinarios, lo que se logra neutralizar, sometiendo a los peces por espacio de 10 ó 12 días a una corriente de agua clara. Los romanos conocedores de estas circunstancias, consideraban también a la tenca como un pez de malas condiciones bromatológicas y la abandonaban al consumo del bajo pueblo y a los esclavos: *picis ignobilis, vitis pauperiorum cibus.*

Aun hoy día, para ciertas personas la carne de la tenca es malsana y sobre todo sus huevos considerados como un manjar detestable, pero esta opinión absolutamente errónea, queda destruida por otra más generalizada en que considera a la tenca como un pez delicado, de carne blanca y muy nutritivo, superior a todos los demás de agua dulce que se crían en los estanques.

Las tenas soportan fácilmente las expediciones a grandes distancias, llegando vivas al punto de su destino.

Pueden vivir mucho tiempo en pequeños recipientes a razón de tres kilogramos de tenas por hectómetro de agua, renovándola todos los días.

Existen diferentes variedades de tenas. La tena dorada que es un pez de lujo, susceptible de criarlo intensivamente. La tena verde de Rusia que se caracteriza por su esbeltez y brillante coloración. Ambas especies 6 variedades que nosotros hemos importado a España se han aclimatado y reproducido en tal abundancia en las aguas del Parque de Barcelona, que nos ha permitido extenderla en Banyoles y otros puntos de Cataluña.

FRANCISCO DE A. DARDER.

Banyoles 1.^o Agosto 1911.

Cant de les Colònies Escolars, de Barcelona, escrit per l' escriptor Ignasi Iglesias y posat en música pel mestre Cassià Casademont.

La ciutat de Barcelona ens envia a fer salut; la ciutat tot ens ho dona per la nostra joventut.

Alegrem la nostra vida tot cantant tendres cançons: les cançons treuen florida d'abrazades y petons.

Volem viure, volem viure, sense planys y sense dols, a la llum y a l'aire lliure, lo mateix que girassols.

A la plana, a la muntanya y a la vora de la mar, no trobem la gent estranya en la seva santa llar.

La ciutat de Barcelona vetlla nostra joventut: si ella avuy no'n abandona, femnos grans en gratitud.

Gracies, gracies, ciutat noble, gracies, gracies, catalans, que tracteu als fills del poble ab amor de bons germans.

IGNASI IGLESIAS.

CONCURS per les Joventuts catalanes organitzat per la «Agrupació Propagandista Catòlica» de la ciutat de Girona.

CONVOCATORIA

A tota la joventut de Catalunya qui té anhels y aspiracions, y aima de conreuar les diverses rames de l' Arbre de la Cultura, dirigim la present lletra de convit pera el Concurs literari social, que pera estimular, y en llaor y gloria de les lletres, arts y ciències, celebrarà la «Agrupació Propagandista Catòlica» de aquesta nostre ciutat de Girona.

CARTELL

I. Premi de la «Agrupació Propagandista Catòlica» anomenat premi de Honor que s' adjudicarà a la mellor poesia de tema lliure.

II. Premi de la Agrupació Propagandista de Torroella de Montgrí, consistent en una notable obra del Bisbe de Jaca, ricament encuadernada, que s' adjudicarà al mellor treball de Sociologia popular.

III. Premi de don Lluís de Puig: un Objecte d' Art al mellor treball, sobre «Sistemes de Cultura física y moral pera les Joventuts de Catalunya».

IV. Premi de don Narcís Palahí y Valentí: una cigarra artística, a la mellor rondalla o conte.

V. Premi de don Genís Navarro. Una magnifica obra del nostre inmortal Mossén Cinto, al mellor treball en prosa de propaganda catòlic-social.

VI. Premi de don Narcís Masó y Valentí: un cuadro al oli, a la mellor poesia de tema lliure.

VII. Premi de don Lluís G. Pla: una colecció de postals am vistes dels principals monuments arqueològics de Catalunya, al mellor treball sobre l' art Romanic a la província de Girona.

VIII. Premi de doña R. M: una escribanía de plata, a la mellor y detallada historia d' algun monestir notable de Catalunya.

IX. Premi d' un jove catòlic: la xistosa obra dels Srs. Arrufat y Ventalló «La República Espanola en 1.91...» a la mellor colecció d' anécdotes.

X. Premi de don Josep Clos y Fontfreda: un artístic album postal, al mellor estudi històric-descriptiu de la Catedral de Girona.

XI. Premi d' un aymador de les lletres catalanes: vint y cinc pessetes a la mellor noveleta catalana de sana literatura, que no excedeixi de 50 pàgines.

XII. Premi de don Ferrán Grau: un valiós objecte d'art, a la mellor caricatura artística.

XIII. Premi de Mossén T. F: una obra del inmortal Coppeé, a la mellor poesia de tema lliure.

XIV. Premi de la «Comissió de Propaganda Escrita de la Agrupació» a la mejor prosa humorística, que ridiculisi als enemics de la Religió y del Poble.

XV. Premi de la Comissió de Propaganda oral de la agrupació, al millor discurs o parlament propi pera esser llegit en algún acte d' acció catòlica.

Nota.—Aquests dos últims premis consistirán en dos llibres valiosos, de literatura y ciència respectivament.

CONDICIONS

Pera l' envío dels treballs, vigiran les mateixes condicions, per les quals se regueix la benemerita institució dels Jocs Florals.

Totes les composicions-escrites en llengua catalana y de caràcter obertament catòlic-deurán enviarse a nom del Secretari del Jurat en Genís Navarro, Plassa de Sant Francisco, 18, pis segón, per tot el dia 27 del corrent.

De rebrers nous premis, se publicarà un cartell suplementari.

Els treballs premiats, quedarán en poder del Jurat per tot un semestre.

Forman el Jurat Calificador: Rvnt. don Carles Casanoves, president; don Josep Clos Fontfreda, don Narcís Masó y Valentí y don Narcís Palahí y Valentí, vocals; don Genís Navarro y Monegal, secretari.

Girona 1 d' Agost de 1911.

Desde 'l Coll

Diumenge passat, 30 de Juliol, arribà felicament la Colònia escolar composta de trenta noys, la majoria d' ells d' edat bastant crescuda, doncs perteneixen a la Colònia que havia de ser enviada a Ceret de França y que per circumstancies atendibles ha deixat de enviarshi enguany.

Als senyors professor y encarregat de la mateixa D. Felip Casadó y D. Antoni Perich y

á tots els nens els desitjém que 'ls hi sia ben agradosa la estiuada en aquest Santuari.

Segons notícies estan termenantse 'ls treballs d' organització de la romeria que 'ls terciaris de S. Francesc d'Olot, y de Banyolas, ab alguns de Girona verifiquen á nostre Santuari ab el principal caràcter de *Fiesta Expiatoria de la blasfemia*.

S'ha invitat per assistirhi á tots els pobles comarcans. Per la tarde hi haurá miting pel mateix objecte, en el que hi parlarán reputats oradors d' Olot, Banyolas y Girona.

Prompte se repartirà la Fulla-alocució ab el programa detallat dels actes que se celebraran.

El Corresponsal.

Crónica

Després de mil peripecies y quant ja tothom comensaba á duptar si vindrà ó no l' automòbil contractat á la casa Dion Bouton de París, el diumenge passat ens vejerem agradablement sorpresos ab la seva arribada. Es un magnífich *auto*, molt hermós y gran, capás per 22 asientos. Dimars comensí 'l servey d' aquesta vila á Girona y viceversa. Desitjem á n' en Ramonet y Companyía molt d' éxit en el nou servey.

**

Ha mort á Salt, després de revuts els Sants Sagaments y la benedicció Apostólica el catedràtic del Institut Provincial D. Pau Civils. A. C. S.

Era persona de gran ilustració, de molt bon caràcter y de conviccions sólidament religioses.

Aquesta circumstancia d' esser un fervorós catòlic feia que, apesar de ser persona de tan de mérit y de professar les idees republicanes, era considerat pels republicans com un estrany dintre del seu camp. Com que, desgraciadament, aquí Espanya la paraula republicà equival generalment á sectari y anticatólic, resulta que 'ls catòlichs no poden ser republicans, so pena d' esser despreciats pel republicanisme espanyol.

**

El Sr Gobernador D. Llorens de Benito, á causa de un célebre escrit que, després de un banquet, escrigué en l' album del Faro de Sant Sebastià de Palafregell, s' ha vist obligat á presentar la dimissió que, al sortir aquest número, ja serà probablement acceptada.

**

Sorrides del automòbil.—De Banyolas: 7 matí, 1 y mitja y 4 tarde.

De Girona: 9 matí, 3 y 6 tarde.

**

La esposa de nostre bon amich don Melció Barceló, la Sra. donya Assumpció Cisquer, doná á llum dijous de la passada setmana á un robust nen que fou batjat dimars passat.

L' apadrinaren nostre estimat amich don Agustí Barceló y la senyoreta donya Pepita Cisquers, posantli el nom de Agustí.

Rebin els pares, padrins y la tia del senyor Melció donya Dolores Torres nostre més sincera enhorabona per tan felis aconteixement.

Cada dia aumenta la colonia forastera en aquesta vila; son molts els dies qu'es ballan sardanes á la Plaça y als Turers, lo que dona molta animació, y fa més agradable la seva estancia aquí.

La festa de Sant Abdón y Senen se celebrá diumenge ab la solemnitat de costum; per la tarde també 's ballaren les sardanes á Canaleta, siguent molt concorregudes, així com també molts hi anaven á sopar.

Segons hem llegit á la premsa barcelonina, han mort á Mataró tres persones á conseqüència de les fortes calor, que cada dia sembla van deixant sentir més la seva intensitat.

Diumenge al vespre va inaugurar-se la Tòmbola á benefici de les festes. Va estar oberta desde les 8 fins á quarts de una, despaxantse prop de 1200 números.

Dimarts torná á obrir-se y seguirá funcionant tots els diumenges y dimecres.

En el llach y rechs del Parch de Barcelona, s' están desde algúns dies, pescant grans cantitats de peixos, que serán portats á la nostra vila y tirats al estany el dia de la pròxima festa del peix. Hi han ja recullits gran número de salmons y varios exemplars de la *carpa murall*, conejuda ja dels pescadors banyolins que tingueren el gust d' admirarles en la passada exposició, com á una de les millors varietats de peix allí exhibit.

Entre aquest llensament y la facilitat ab que, d' aquí endavant, s' obtindrán exemplars, gracies á la cría que se estableix en el Laboratori Ictiogénich montat exprofés en els baixos de casa la Vila, estarà ja assegurada la repoblació de les nostres aigües, doncs anualment podrán tirarse al estany infinitat de peixos.

**
Copiém d' un periódich d' aquesta província:

«La fàbrica de paper dels Srs. Successors de Torras germans, de Sant Joan les Fonts va celebrar una festa, dimars passat, que haurà deixat records perenns en moltes personnes perra tota la seva vida, pel caràcter filantròpic, humanitari y fraternal que revestí.

Dits senyors, ab el desprendiment que 'ls caracterisa, gèns comú en aquest país, volgueren demostrar llur apreci als seus obrers ab obres palpables y materials, no ab paraules falagues que no fan gràs el caldo.

Dilluns, després d' acabar el jornal, repartiren quantitats en metàlic a tots els obrers, que ascendeixen a uns doscents cinquanta, tinguent en compte 'ls anys que cada un compta d' existència a la fàbrica. Els donatius oscil·len de 10 a 150 pessetes. Ademés, cada fill dels mateixos obrers que no passa de dotze anys, que sumen uns xeixanta, se vegé obsequiat ab dosos y una moneda de cinc pessetes.

El dimars celebraren un solemne ofici, hi totà sardanes la cobla «Els Petits» y s' obsequià als obrers ab un succulent y ben servit banquet en el que res hi mançà.

El desprendiment dels Srs. Torras envers les seus obrers es lloable y encara ells estarien

més satisfets si vegessin que l'exemple cundeix, ab lo que, a l'ensèms que's beneficia y s'estimula als obrers, els fabricants ne sortirien més beneficiats de lo que a primera vista sembla.

Nosaltres gojosament felicitém als Srs. To ras per acció tan meritòria.

**

Copiém de *La Veu de Catalunya*:

«El giro postal.— Desde avuy queda establet el nou servey de giro postal que serà de gran utilitat pera'l comers.

Aquest servey, segons ens ha dit l'amable oficial de la secretaria de correus d'aquesta ciutat, D. Victor Gay, corresponen a preguntes que li hem fet sobre aquest punt, serà ampliat ben aviat, cas de donar els bons resultats que se n'esperen.

A n'aquesta ampliació hi contribuirà el fet de que algunes centrals, que fins ara perteneixen als cossos de Correus y Telégrafs, passaran a ésser únicament de Correus, y que per lo tant, prestarán també aquest nou servey, y també a que, segons les bases aprovades per les Corts a comensaments d'any nou, comensarán a acceptar-se quantitats més importants que les assenyalades en la tarifa actual.

A continuació va la tarifa de preus pera'l giro postal:

Desde 1 a 10 pessetes, 5 céntims.
Desde 10'05 a 30 pessetes, 15 céntims.
Desde 20'05 a 30 pessetes, 15 céntims.
Desde 30'05 a 40 pessetes, 20 céntims.
Desde 40'05 a 50 pessetes, 25 céntims.
Desde 50'05 a 60 pessetes, 30 céntims.
Desde 60'05 a 70 pessetes, 35 céntims.
Desde 70'05 a 80 pessetes, 40 céntims.
Desde 80'05 a 90 pessetes, 40 céntims.
Desde 90'05 a 100 pessetes, 50 céntims.»

Llàstima que tan útil è important millora no la tingueren aquí. Es molt necessari que les autoritats y 'l comers travallin per lograrlo.

**

Ab el número d' avuy accompanyem un prospecte del coneut medicament de Barcelona *Elixir Callol*, quina lectura recomanem eficacment als nostres lleididors per ser d' interès á totes aquelles persones que pateixen de *neurastenia*, *anemia*, *falta de gana* y debilitat general. Se ven en totes les farmacies y droguerías.

**

El nostre estimat amich D. Joseph Alsius, ha sigut nombrat soci corresponent del Real Club Nàutich de Barcelona. Rebi la nostra enhorabona per la distinció de que ha sigut objecte.

**

Dimarts va morir repentinament en una torre del Tibidabo, hont estiuejava, el Sr. Vallés y Ribot, quefe del partit federal català. El seu enterro va ser una gran manifestació de dol. Una hora avants de la senyalada pera'l enterro, un vicari de Santa Agna, resá en la casa mortuoria un responso per l' ànima del difunt y entregá á la familia la papereta pera el sepeli en recinte sagrat. El coche portava la creu en el lloch corresponent.

Les esquèles qu' els diaris barcelonins han publicat aquests días de la mort del Sr. Vallés, han sigut un dia redactades en termes que revelaban l' espirit religiós de la família y al dia següent, uns la publicaven en la mateixa forma y altres suprimint d' elles, la creu y les recomanacions per l' ànima del finat, qu' el dia avants contenian.

Segons sembla, aquest cambi més que extrany, ridicol, va ser imposició del Concell de la U. F. N. R. quin, no obstant el dia antes recomanaba al públich, oracions per l' ànima del Sr. Vallés.

L' anticlericalisme d' aquesta gent del Puf es veritablement d' aquells que fan riurer.

**

En el número passat, á causa de no poderse corregir les proves, han aparecut algunes equivocacions que esperém serán subsanades pel bon sentit de nosaltres llegidors.

**

Dijous á la tarda corregué la veu de que un carreter, mosso den Moratona de Santa Eugenia, havia sigut víctima de un accident en la carretera de Girona y en el punt conegut per a can Canya. Desgraciadament fou certa la notícia y se suposa que irà dormit en el carro, del qual caigué pasantli la roda per sobre el cap dexantlo mort en el acte.

**

Dimecres se repartiren els programes annonçant els espectacles qu' en el Teatre Principal tindrán lloc durant les pròximes festes d' Agost.

Se posaran en escena varies obres, entre elles, *Sainet Trist*, *Els hipòcrites* y *La Reina Jove*, per una notable companyia que dirigeix el coneut actor senyor Blanca y les primeres actrius senyores Llorente y Morera.

**

Dimecres á la nit varios individuos promogueren un escàndol á la plaça. Més tard, els mateixos el reproduïren en el carrer de S. Antoni. Dos serenos varen intervenirhi, pro no 'ls detinguieren.

Sembla estrany qu' aquests no 's decidissin á tancar als autors de la scandalera, per més que 's tractés de boorratxos. Aquests espectacles repugnats mereixerían una correcció seria, pera que un altre dia no 's repetissin.

**

Divendres de la setmana passada va passar per Girona en direcció á Roma hont va destinat l' ilustre y sabi Carmelita Rnt. Pare Josep M. Llovera.

Li desitjém moltes prosperitats en el nou destí y molts anys de vida per treballar pel bé de la Iglesia.

**

La Caixa d' Estalvis del «Círcol de Catòlics» ha realisat durant el passat Juliol les següents operacions:

Imposicions 1.052'30 pessetes; reintegros 325 pessetes; llibretes noves 4.

Mercat de Banyolas

Día 2 de Agost de 1911

Blat.	de 15'00	á 15'50	ptes. qtra.
Mestall.	> 14'00	> 14'50	>
Ordi.	> 8'00	> 8'50	>
Civada.	> 7'00	> 7'50	>
Blat de moro.	> 12'50	> 13'00	>
Fabes.	> 11'00	> 11'50	>
Monjetes.	> 22'00	> 23'00	>
Fábons.	> 13'50	> 14'00	>
Vesses.	> 14'00	> 15'00	>
Llobins.	> 8'00	> 8'50	>
Mill.	> 14'00	> 14'50	>
Panis.	> 11'00	> 12'00	>
Fajol.	> 12'00	> 12'50	>
Alls.	> 0'50	> 0'00	fore.
Ous.	> 1'30	> 0'00	dna.
Oli.	> 14'00	> 14'50	mallal.

IMP. DALMÀU CÀRLES Y COMP.—GERONA

Fàbrica de paper "contínuo,"

*Especialitat en papers colats
pera la industria tapera*

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoñá)

LA CATALANA

Ferretería, quincalla y taller de Ilauneria

DE

Jaume Saguer y Barceló

Plassa, 1 y Mercadal, 1.—BANYOLAS

Ferramentas per obras, objectes de cuina y tot lo
concernient al ram.

Vidras plans, carburo de calc i teixits metàllics.

*Especialitat en gasometres
Instalacions per gas y aygua*

Administració de las ayguas potables d'aquesta.

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Colocació de papers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveidors de la Reial Casa.

Premiada en ditinstas Exposicions.

CLASSES ESPECIALES

pera colègis y comunitats religioses.
Especialitat en la fabricació de xacolats fins
ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escriptorius, 8.-Banyolas

LA VIOLETA

CARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÀBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

— DE —

Vicens Laqué

Banyolas

CICLISTES:

Si voleu estar ben servits, en BICICLETTES acce-
soris y tota mena de reparacions, dirigiu-vos
al conegut ciclista

Joseph Figuls

Especialitat en pneumàtics.

— HEAGLE HUTCHINSON. —

BANYOLAS

Tenda LA CONCEPCIÓN

— Pintures, pincells, barnissos de totes menes —

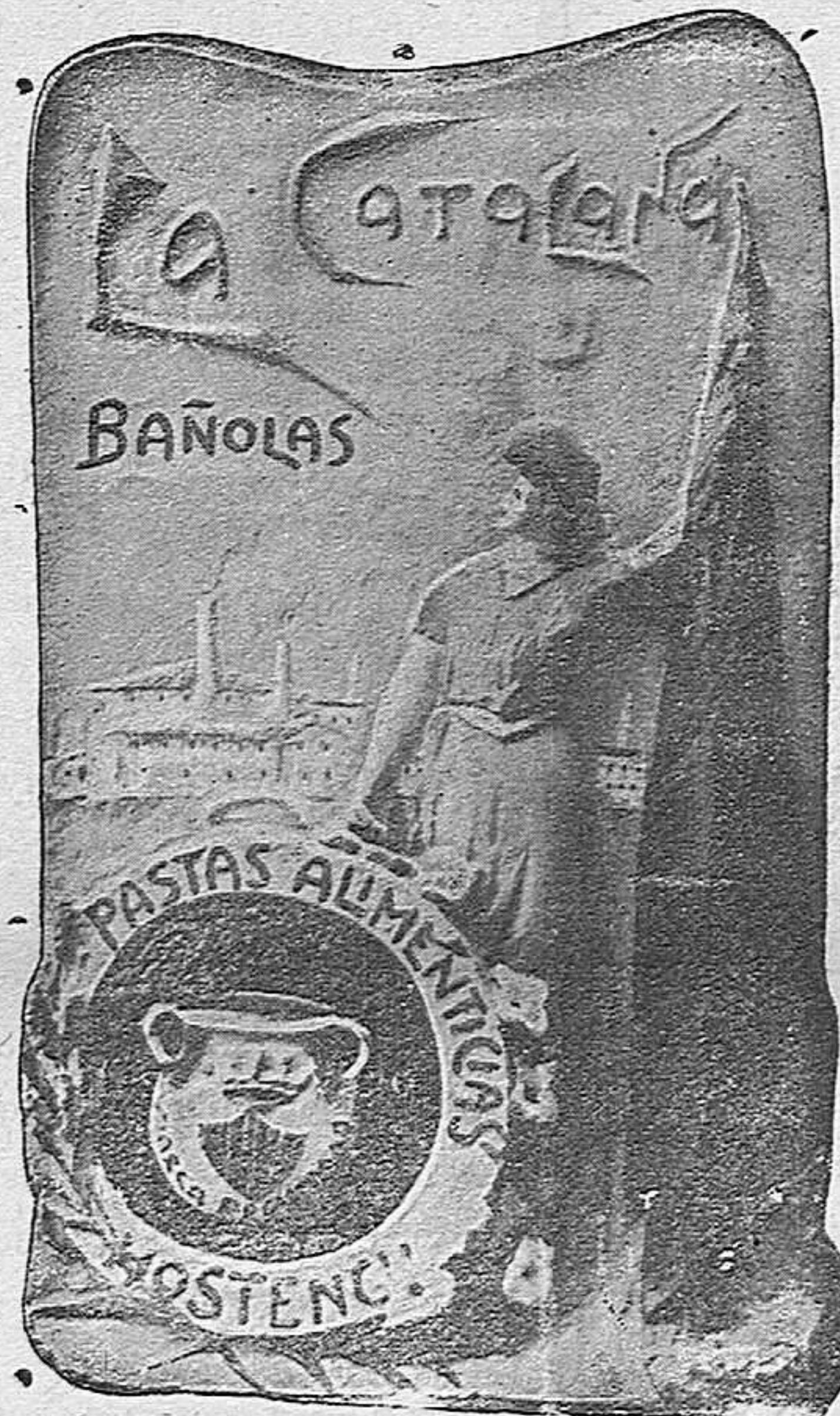
JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fàbrica

— DE —

PASTES PERA SOPA



Gran Fàbrica de Chocolates

EL LAGO

— DE —

Lluís Tremoleda

CARRER DE GUIMERÀ.—BANYOLAS

Fàbrica de Xacolata

DE

Dolores Torras

BANYOLAS

BARBERIA

DE
Jaume Geli Verdaguer

Carrer Major, 23 y Plaça de la Vila, 21
BANYOLAS

L' Union

Companyia anònima de seguros contra incendis
Fundada en 1828

LA NEW-YORK

Companyia de segurs sobre la vida
Fundada en 1865

L' Assicuratrice Italiana

Societat anònima de segurs contra 'ls accidents y reasssegurs

Representant a Banyolas: EUDALD GARCÍA

Granades y aparatos "matafochs sistema "Biosca,"

Unich representant y venedor en la Província

Jaume Casellas Constructor d'obras

Plassa del Dr. Rovira, 1.—BANYOLAS

COLEGIO DE LA

Inmaculada

Concepcion

Dirigido por H.H. Maristas GERONA

de 1.^a y 2.^a Enseñanza y Comercio

Admite alumnos internos y externos.

Local completamente transformado y modernizado, de
inmejorables condiciones higiénicas.—Trato esmerado.

Resultados del curso anterior

Matrículas de honor	45
Sobresalientes	105
Notables	69
Aprobados	114

Para informes dirigirse al Sr. Director.